



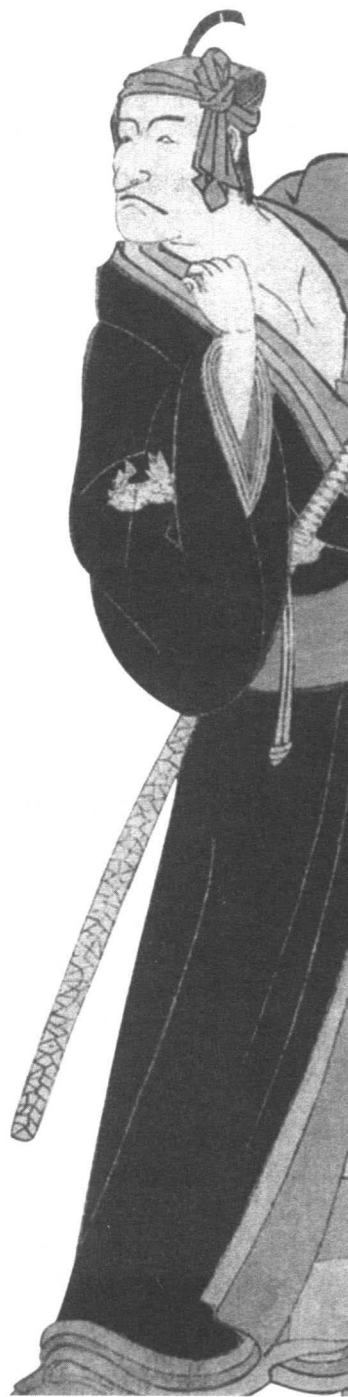
菊花与刀

The Chrysanthemum and Sword Patterns
of Japanese Culture

〔美〕鲁斯·本尼迪克特 著
黄学益 译

这是外国人对于这个谜一般的国度所作的最早的分析 and 解读之，也是国际日本学史上里程碑式的重要著作。罪行不为人知，亦觉羞耻，这叫「耻感文化」，罪行不为人知，则不宽恕耻，这叫「耻感文化」。鲁斯·本尼迪克特以「耻感文化」分析日本民族性格，认为日本精神是好斗与温和、忠贞与叛变、约束与放荡、白人与白里、重恩与复仇等等的「矛盾」。

大國
性格



菊花刀

The Chrysanthemum and Sword Patterns
of Japanese Culture

〔美〕鲁斯·本尼迪克特 著
黄学益 译

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

菊花与刀/[美] 鲁斯·本尼迪克特著, 黄学益译.—北京:

中国社会科学出版社, 2008.5

(大国历史·大国性格)

ISBN 978-7-5004-6683-3

I. 日… II. ①鲁…②黄… III. 民族性—研究—日本

IV. K313. 03

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 001910 号

策 划 纪 宏

责任编辑 张 林

特约编辑 卢小永

责任校对 王应来

装帧设计 奇文云海

责任印制 戴 宽

出版发行 **中国社会科学出版社**

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720

电 话 010—84029453 传 真 010—64030272

网 址 <http://www.csspw.com.cn>

经 销 新华书店

印刷装订 三河市君旺印装厂

版 次 2008 年 5 月第 1 版 印 次 2008 年 5 月第 1 次印刷

开 本 710×1000 1/16

印 张 17.25

字 数 295 千字

定 价 35.00 元

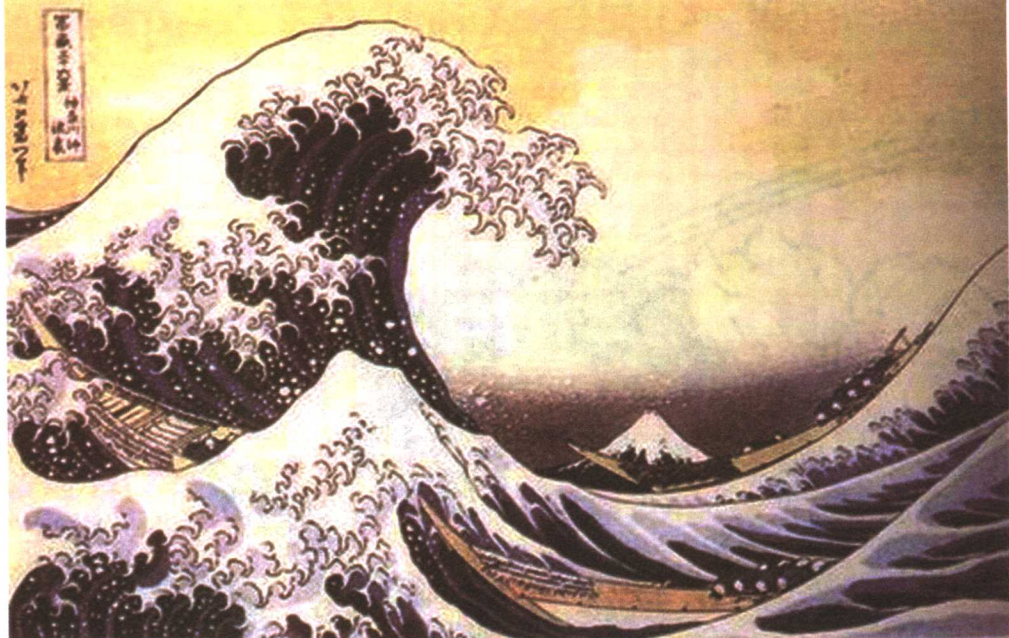
凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换

版权所有 侵权必究



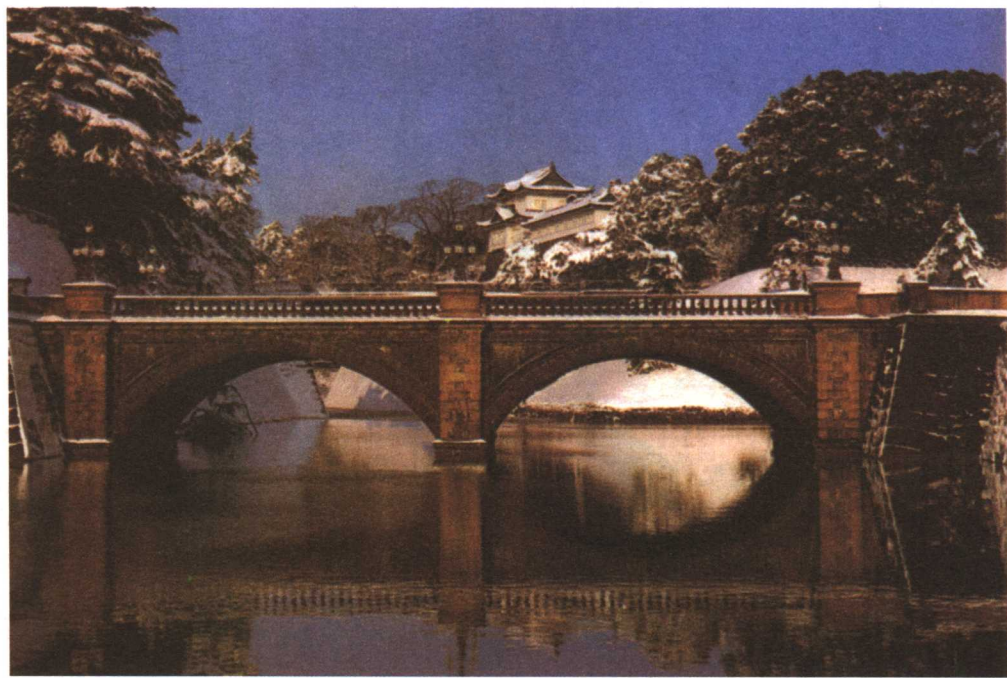
日本武士

日文中“武士”一词其本意是侍者、贴身随从。武士要不畏艰难，忠于职守，精干勇猛。然而这一准则代表的只是理想。武士的忠诚、勇猛是建立在他所效忠的领主能对武士所作出的贡献给予奖赏的主从制度上。



富士山

这是江户时代葛饰北斋所作富士山的浮世绘。富士山海拔3776米，是日本第一高峰，是日本民族的象征，被日本人誉为“圣岳”。



皇居前的二重桥

二重桥是公认的日本标志，它是通往皇宫的特别通道，在二重桥后面是伏见矢仓，它是原江戸堡的一个观望角楼。皇居是天皇和其家庭成员的住处，位于东京的中心地带。



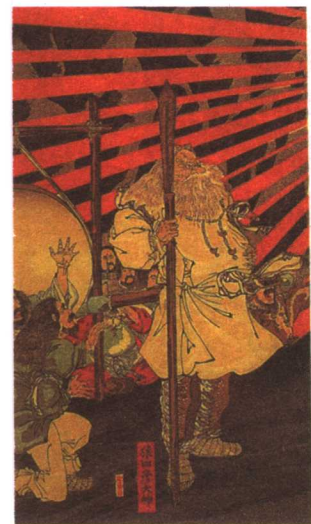
浮世绘

浮世绘是日本江户时代以描绘市民生活为主的风俗画。浮世在日语中指瞬息即逝的尘世、现实。浮世绘主要描绘现实中的美人、歌舞伎演员、风景及大量的市井风俗。



冬雪

从平安时代起就一直备受日本文化界推崇的白居易的诗句“琴诗酒友皆抛我，雪月花时最忆君”中的“雪月花”三个字，最适合用来概括日本文化中人与自然万物交互感念、密切交流的“物哀”传统。



天照大神

天照大神是日本神话传说中最核心的女神，也就是太阳女神。被奉为日本皇室的祖先，尊为神道教的主神。这幅19世纪的日本三联图表现的是天照女神从其蛰居的洞中出来，再一次使世界沐浴在阳光之中的情景。

源赖朝

源赖朝是源氏家族的首领。1192年，他任命自己为世袭的终生军事首领，这意味着他成为日本的专制“君主”，也标志着幕府时代的开始。



江户的市井生活

江户即现在的东京，1603年天皇加封德川家康为大将军，他在江户建都。江户是日本政治、经济、社会、宗教、文化中心之一。此图中江户的市井生活十分繁荣。



大阪之役

日本的战国时代，诸侯割据，大名之间争夺政权的斗争十分激烈，实现国家统一是这一时期历史发展的必然趋势。这个任务最终由德川家康完成。在1615年的大阪之战后，德川家康灭掉丰臣秀赖，实现了所谓的“元和偃武”。此画为一折叠屏风的局部，描绘了1615年的大阪之战。

美国佩里舰队在浦贺登陆

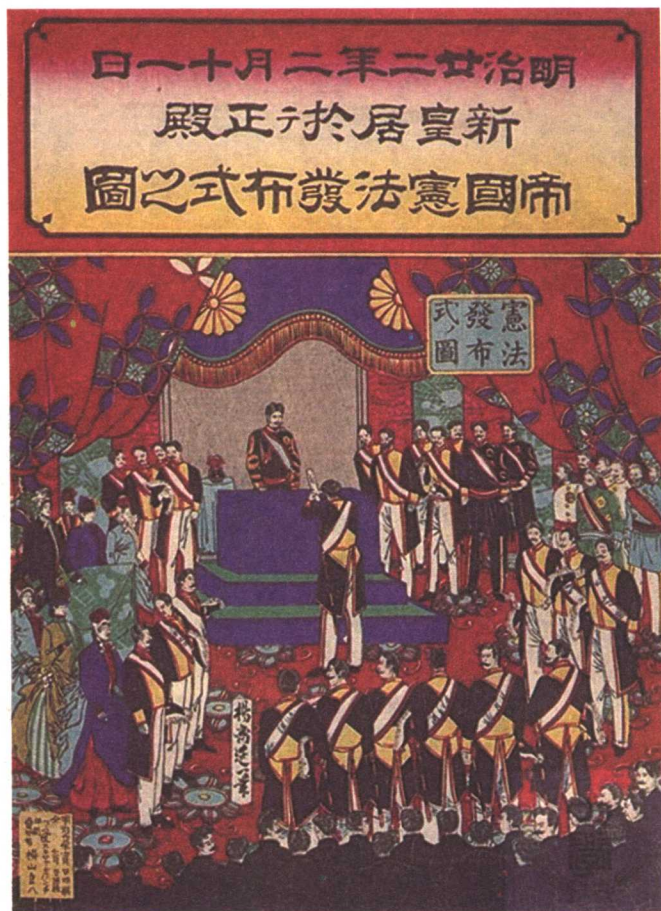
美国海军准将佩里统领东印度舰队即著名的黑船率先于1853年撞开了日本紧闭的国门，1854年佩里再度率舰队登陆浦贺港，再次表明美方态度，并成功地达到目的，迫使日本答应开国。



明治天皇

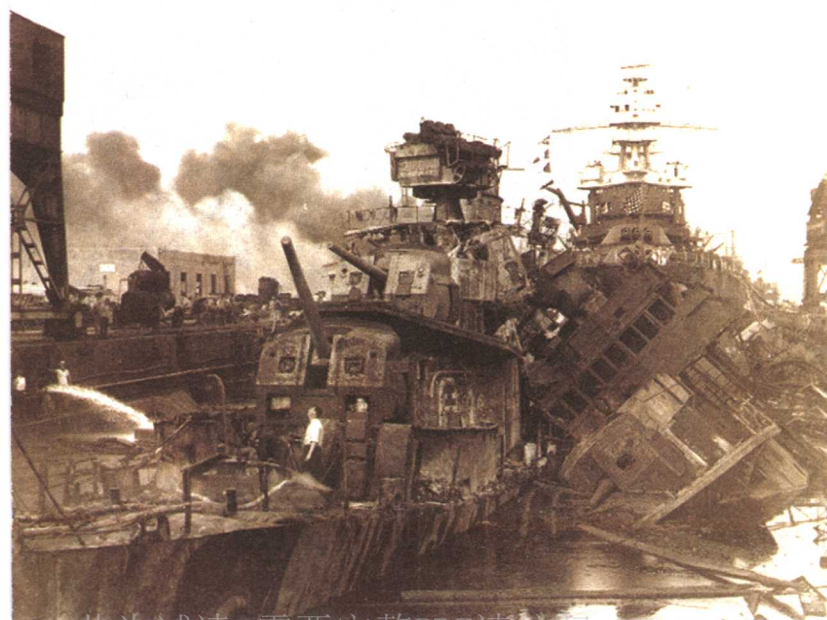
明治天皇名睦仁，1867—1912年在位。1868年依《易经》之“圣人南面而听天下、向明而治”改元明治。他即位初期，即推翻江户幕府统治，宣布王政复古，建立天皇制专制统治政权，并推行维新改革。1889年颁布《帝国宪法》，确立他的权力。他在位期间，日本资本主义迅速发展，并走上了军国主义、帝国主义道路。





授宪图

1889年，《大日本帝国宪法》发布典礼上，天皇授宪法与内阁总理黑田清隆、枢密院议长伊藤博文。该法简称《帝国宪法》或《明治宪法》，其最大特点是明确规定天皇至高无上的地位和集政治、军事、法律、外交大权于一身的无限权力，并使之带有神权色彩。宪法将维新后各项改革成果从法律上肯定下来，标志着君主立宪形式的近代天皇制的最后确立。



日本偷袭珍珠港

1941年12月7日，日本偷袭珍珠港，重创美国海军，使2403名士兵与平民死亡。次日，英、美对日宣战，太平洋战争爆发。



花魁

江戸时代被迫卖身的女子多被称为“女郎”、“游女”，她们中的最高级别被称为“花魁”。她们不像艺伎那样受人尊重，但却是日本市井生活中的一大特色。



平安神宫

神宫，作为神道的三要素之一，是进行祭奠、教化等活动的重要场所。而它作为神道的一种载体，更是蕴涵了日本历史、文化、宗教的大量精华。图为日本京都的平安神宫。

清水寺

清水寺位于京都府京都市东山区的清水。清水寺建于公元798年，是京都最古老的寺院，也是京都最著名的名胜古迹，四季朝拜者不断，成为佛教在日本传播的见证之一。



日本禅宗僧人

禅宗在日本成立较晚，但禅宗在日本佛教史、思想史、文化史以及整个日本的历史上留下了深远的影响。日本禅宗产生于镰仓时代，从它产生那天起，就与幕府政权发生着密切的关系。在长约七百年的幕府政治中，禅宗曾随着几代幕府政权的兴衰而消长。但总的说来，它在以幕府为首的武士支持下，得到相当大的发展。故人们说，日本禅宗是武士的宗教。





日本相扑

相扑被誉为日本国粹，亦称角觥。它源于中国，后传入日本。基本的规则是：选手在对手之前触地或者比对手在轮次中触地次数多为输。

写在前面的话

一套煌煌的大师学术名著，当有一篇正大序言，就学术而言，不外乎“辨章学术，考镜源流”。大师们的著作之学术价值无需赘言，编者的文化理想与学术追求虽在丛书编选的过程中得到凸现，而编者亦有话告于读者。

吾国有“天朝上邦，万国求拜”的傲慢，也曾有“九·一八”等幕幕被践踏的历史。美国有被英国殖民统治多年的屈辱，也有莱克星顿枪声响起为独立和自由而战的荣光。日本有地小物乏的天然劣势，亦有以蕞尔小国跻身世界强国之列的自豪。历史的精彩在于其不可复制，各国以其特有的民族特性演绎着自身的兴盛与衰微；历史的残酷在于其不可彩排，各民族用自己的坚忍体验着自身的辉煌与悲怆。

史家如一沧桑老人，他们讲述了他们所能陈述的历史，诸如吕思勉《中国史》（原名为《白话本国史》）、坂本太郎《日本史》、屈勒味林《英国史》……这便是我们的“大国历史”，望读者通过大师的作品能了解古今大国之历史，让历史之大智慧，点亮吾人心中的灯塔。然你我更需用一种平静的视野和纯真的姿态去了解过去，国家无论大小，历史无论长短，种族无论优劣，其强有时，其弱亦有时，观今宜鉴古，明其强盛之道，察其衰败之机，方是我们的目的。

“大国历史”是历史沧桑的陈述者，“大国性格”则是历史深邃的思考者。这些辉煌文明的思考者，诸如小泉八云的《日本与日本人》、鲁斯·本尼迪克特的《菊花与刀》、桑塔亚那的《美国的民族性格与信念》、爱默生的《英国人的特性》……用他们的智慧和对生命的热情穿破了人与人、民族与民族之间的偏见和隔阂。他们用激情洋溢的智慧文字与各国文明神灵契合，不论是英国人的优雅，或法国人的浪漫，或美国人的自由，或日本人的尚武，或吾国人的仁德。历史均是人在演绎，然而这也不过是自由与民主康庄大道上同工之异曲。

几千年血与泪的浸染，我们渐摸索出共存的规则。几千年来国度之间的交往和各民族智慧的融合，我们的人类有了一幅新的面貌。几千年来在各自道路上的奋力前行，人类已逐渐锻造出一种灵魂的宽容与融洽。你我之间是那么地陌生却熟悉，是那么地遥远却贴近。

触感历史的变幻，狭隘的民族主义在这个地球村落中显得那么苍白；感动人类的共融，各国的历史不再被我们误读，各民族的性格不再被我们错解。幸福的生命是我们最为纯洁的心愿，自由与民主是我们永恒的追求，文明的生命是我们最为温暖的灵魂，让我们激情掀开这历史的一页页、一幕幕。